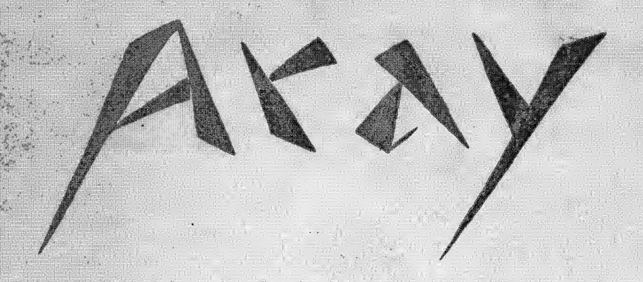


LOS DESCONSOLADOS VIUDOS.



—No es uste el viudo de Juanita Anonas?
—Si.—Pues yo soy la viuda Periquet!

—Muy bien, pues dejar estas coronas
Y andando! Al Parañaque Cabaret!



444 Estero Cegado, Manila.

TEL. 2701



Comida FILIPINA Y ESPAÑOLA.

Servicio limpio y esmerado

Y para los aficionados a la siesta, tendremos desde el dia primero de Noviembre comodas butacas en una azotea fresca y ventilada.

RESERVADOS——BANQUETES

MENU SEMANAL DE PLATOS FUERTES

Domingo—Caldereta

Lunes--Cocido a la Española

Martes-Bacalao a la Vizcaina

Miercoles--Caldo Gallego

Jueves--Arroz a la Valenciana

Viernes--Macarrones a la Italiana

Sabado--Menudo a la Andaluza

Confiteria:

En nuestras dulces utilizamos solamente material de PRIMERA CLASE.

Nuestros TOCINILLOS, MASAPANES, NAPOLEONES y ABRILLANTADOS tienen ya fama en todo MANILA.

Servimos PEDIDOS A PROVINCIAS.

Meriendas:

Habeis probado nuestros BUÑUELOS y CHURROS legitimamente españoles y nuestras BIBINGKAS netamente filipinas?



15 CENTAVOS

P. O. BOX.

A R A Y

REVISTA SATIRICA SEMANAL.
Director: BATIKULING

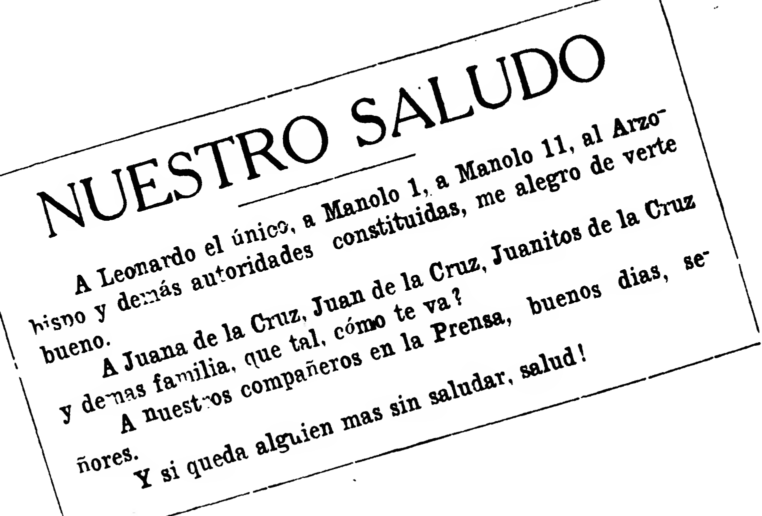
Direccion y Administracion: 9 Plaza Moraga, Cuarto No. 3.

15 CENTAVOS

Tel. Num. 1807.

Año I. MANILA, 1.o DE NOVIEMBRE DE 1923. Num. 1.





NUESTRO SALUDO

A Leonardo el único, a Manolo 1, a Manolo 11, al Arzobispo y demás autoridades constituidas, me alegro de verte bueno.

A Juana de la Cruz, Juan de la Cruz, Juanitos de la Cruz y demas familia, que tal, cómo te va?

A nuestros compañeros en la Prensa, buenos dias, señores.

Y si queda alguien mas sin saludar, salud!



A R A Y

Revista Satirica Semanal.
(Se publica todos los Jueves.)

Administrador:. . . . . Benito Razon.
Director:. . . . . Jesus Balmori (BATIKULING)

SUSCRIPCIONES POR CORREO Y POR TELEFONO: (Pago Adelantado).

	En Filipinas y EE. UU.	En el Oriente	En el Extrangero
Por un ano.	P 6.00	8.50	11.50
Por seis meses.	3.50	4.50	6.50
Por tres meses.	2.00	3.00	4.00

Informacion Mundial

(Seccion cablegrafica de ARAY)

Washington, octubre.—El secretario Mellon ha declarado que el reconoce que la cerveza de calidad muy fuerte va siendo demasiado comun en muchas secciones del pais.

A pesar de ser un Melon, el secretario ha notado eso. Y luego dicen!

Paris, octubre.—Dos grandes tapices Goblin valorados en un millon de francos cada uno, fueron robados del Palacio de Versalles. Los tapices fueron hechos en 1674 y formaban parte de la coleccion de Luis XIV. Uno representaba la ocupacion de Douai y otro la entrada del rey en Dunquerque.

Menos mal; a pesar de su valor, el mundo y el arte no han perdido gran cosa. Lo tremendo hubiera sido que nos robaran los tapices en donde aparecen la ocupacion de Montinola en Ilo-Ilo y la entrada de Cornejo en la Asamblea.

Tokio, Octubde.—Debido a la disminucion de la demanda en America de seda cruda, el precio de la seda en el mercado de Yokohama ha bajado en 90 yens por 1,000 durante la semana anterior.

En Yokohama habra bajado la seda; pero lo que es aqui este subiendo de un modo espantoso la cruda y la cocida. Hay que ver, señores! Pantalon de seda por aqui, chaleco de seda por alla, americana de seda por todas partes! Ni que fueramos un pueblo de gusanos de seda!

Berlin, octubre.—Escenas rayanas en panico tuvieron lugar en la bolsa cuando el dolar subio a 47 billones de marcos. Con la subida del dolar, los precios de los alimentos alcanzaron alturas fantasticas. La mantequilla cuesta diez billones de marcos la libra. El pan, segun se predice, se vendera a cinco billones de marcos la hogaza.

Esto en Berlin. En Manila las niñas que se casen con Marcos se van a encontar con que no tienen ni para rascarse.

Pobres Marcos!

Tientsin, octubre—Las niñas chinas estudiantes de ocho escuelas en Tientsin, han confeccionado mil kimonos para las victimas del terremoto del Japon. Las obreritas emplearon todos sus ratos libres despues de las clases, bajo la supervision de misioneros americanos.

Si en vez de chinas hubieran sido filipinas, los mil kimonos hubieran sido mil bailes para allegar cuatro pesetas y figurar en todos los periodicos de las Islas.

Esta visto que en Manila los "busca vida" de caridad son "busca novios" para una manada de chicas que se han "pasado" en el siete y media.



LA VIDA EN BROMA



—Caramba, Pepe! Que elegante vas! A que te dedicas?

—A escribir.

—Pues no creia que producia tanto la pluma. Y en que periodico escribes?

En ninguno. Escribo con frecuencia a mi padre pidiendale dinero.

—No se que daria por que tu madre fuese una estrella.

(Continua en la pagina 10)

POR EL LADO MAS FRESCO

El Honorable Eulogio Rodriguez, Alcalde de la ciudad, dimite o no dimite?

Hay que ponerle en las manos una blanca margarita y que la vaya deshojando:

—Dimito? No dimito? Si dimito! No dimito!

Es el caso que el ex-gobernador por la Provincia de Rizal, cuando fue nombrado alcalde por obra de Sumulong, segun unos, y gracia de Wood, segun otros, no consulto la cosa ni con su distinguida familia y en cambio ahora que tocan a soltar el cargo, se lo esta consultando hasta a los transeuntes.

No esta mal.

Logica estomacal.

El "Manila Times" ha abierto un concurso con un premio de doscientos cincuenta pesos para ver el mejor modo de instalar un gobierno filipino independiente con las suficientes rentas mensuales para vivir como Dios manda.

Si para un programa de gobierno que el "Times" no le va ni le viene, malversa doscientos cincuenta machacantes, cuanto daria el "Times" en concurso o fuera de concurso, para la deportacion a Cotabato, verbigracia, de todo su perinclito "staf", con el señor editor a la cabeza?

Hay que decirle de una vez y bien clarito al "Times" que wi have no bananas for you! Gordemis!

El senador Fernandez ha dado a luz muy desgraciadamente un raquitico niño.

En su primer proyecto de ley provee una participacion de la sociedad Antituberculosa de Filipinas en los ingresos municipales de todas las Islas.

Ya, ya deciamos nosotros que los terremotos de Tokio y Yokohama iban a afectar en algo al pais.

En la coca del senador Fernandez se registran oscilaciones catastroficas.

Y su señoria por el Cuarto, olvidandose de que el Cuarto es honrar a la parentela, nos ha dejado a la altura de una cuca.

De todo lo cual infiero
Y comento a mi sabor,
Que una cosa es ser naviero,
Y otra cosa senador.

Dice "The Independent";

"En Julio pasado el Presidente del Senado aseguro:—"

"Rodriguez sera Alcalde de Manila hasta el 16 de Octubre proximo, a las cinco de la tarde."

Y pregunta "The Independent":

"Hoy estamos a 20 de Octubre: por que continua Don Eulogio siendo Mayor de la Ciudad?"

Porque ha consultado su dimision a Sumulong, Montinola y Wood y le han dicho que no sea tonto, que no dimita, porque ya no hay mas cargos. Y a falta de cargos, buenas son cargas!

Claro M. Recto, representante por Batangas, nos ha largado un discurso desde su sitial parlamentario y nos ha dejado con los pelos en punta.

El discurso no era para menos.

El ilustre batangueño estuvo preguntando por espacio de dos horas a todos los pupitres de la Camara "quienes son los patriotas".

Hasta que al fin se dieron por aludidos Rafols, Perfecto, Mendoza, Padilla y Ponce Enrile y clamaron a coro:

—Yo! yo! yo!

"La Vanguardia" trae en la primera plana de uno de sus pasados numeros el fotograbado del malogrado teniente Magno, asesinado por los proselitos del Datu Santiago, y lo presenta a sus numerosos lectores con la siguiente leyenda:

"PODRIA SER FELIZ EN EL SENO DE SU HOGAR."

Si no le hubieran largado los tajos que le largaron, ya lo creo que si!

De todos modos, damos las gracias a "La Vanguardia" en nombre del difunto.

Segun el Dr. Catalino Gavino Director del Hospital de San Lazaro, se viene registrando en la Ciudad de un tiempo a esta parte un aumento de locos estupendo.

Segun dicho Doctor, el tal incremento de enagenacion mental se debe en gran manera, sino en todo, a la carencia de trabajo que sufren mas de diez mil individuos.

No sabiamos que la falta de trabajo engendrara la locura, carambas! Es mas, estabamos plenamente convencidos de todo lo contrario, de que precisamente el exceso de trabajo culminaba en demencia. Pero el Director del Hospital de San Lazaro lo dice, y cuando el hombre lo dice, estudiado lo tendra.

Siguiendo la teoria peregrina, se espera para muy en breve la leva de diez mil locos mas, (a razon de loco por cesante) sin contar con los que se seguiran desempleando y ya tienen un puestecito reservado en San Lazaro.

Segun varios periodicos locales, el Carnaval en miniatura recientemente celebrado en beneficio de la Antituberculosa, ha sido un exito.

Se comio, se bebio, se bailo y se divirtio de lo lindo.

Por todo lo cual se recogieron algunos pesillos que iran a prolongar la triste vida de unos desgraciados sentenciados a muerte.

Porque, no se hagan ilusiones nuestras caritativas damas ni nuestros distinguidos dominos; La tisis, como la iglesia de los P. P. Capuchinos, no tiene cura.

La tisis, mas conocida y mejor llamada con el nombre de tuberculosis, es una enfermedad mortal originada por el abuso de los tuberculos.

Y hagan lo que hagan nuestras piadosas damas y nuestros inclitos pares y nones, cada año aumentara el numero de defunciones.

Porque en el mismo Botanico hemos visto comiendo, bebiendo y bailando una mano de tuberculos sin precedentes en la historia de la patata, del camote y de la Camara Baja.

Editorial de "El Comercio".

"La supresion de la Constabularia en el Departamento de Mindanao y Sulu, seria una buena medida para la solu-

(Continua en la pagina 15)

DON JUAN EN EL PANTEON



No, no me causa pavor
Tu semblante bigotudo!
Me importa a mi un estornudo
Tu facha, Comendador!
Quisiste darme pavor

Con tus militares trot...s,
Pero libre de estrambotes
Y apoyado por mis gentes,
Me hago palitos de dientes
Con tus erectos bigotes!

KATAKATERIAS CINEMA-CULTURALES

Para los ganosos de saber la misteriosa abracadabra de lienzo adentro, para las billones y billones de ansiosas, picadas del mal de Walasreismo, Meighamismo y otras hierbas, se abre solamente y con plena autorizacion directorial, la presente seccion. En aras de la moral, del sentido comun y de otros sentidos, incluyendo el sexto, no se admitiran preguntas maliciosas, tendenciosas, libelosas, difamatorias, etc., ni nada que aluda al sexo, la edad y la ocupacion diurna o nocturna de una persona, a menos que esta sea del genero neutro o machihembrado.

Para guia de los preguntones, se publica el siguiente modelo de preguntas:

Cinematograficas

1. Cuantos pies y cuantos pulgadas tiene Carlie Blackwell cuando esta de juerga?
2. Es verdad qut los ojos de Gloria Swanson son postizos?
3. Por donde anda el simpatiquisimo Ben Turpin?

Por extension, o prolongacion, como ahora dan en decir, tambien se contestara la siguiente clase de preguntas siempre que no bordeen en lo absurdo, lo peregrino o lo irreparablemente idiotico y obsceno:

a. Que temperatura titne una cupletista de vodavil cuando canta el "Ay jev no bananas?

b. Es verdad que a la carita de una idem, cuando sale en escena, deberiamos aplicar aquello de "ni es cielo, ni es azul?"

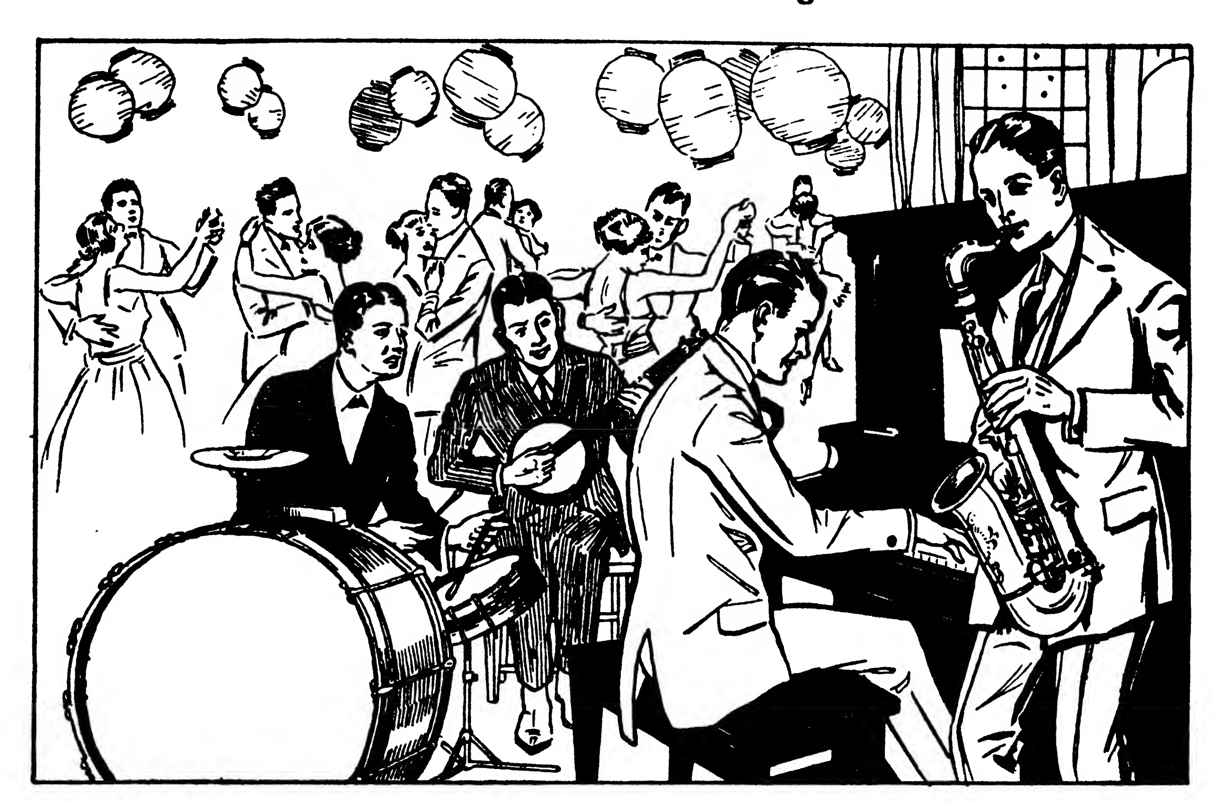
c. De donde viene la voz de muchas artistas, la Katy o la Facita, por ejemplo?

Las correspondencias seran absoluta e inquebrantablemente confidenciales. Dirigidas todas a "El Respondon de Katakaterias", c/o May. P. I. Sta. Cruz, al pie del Pte. Jones Manila.

EL RESPONDON

AFICIONADOS AL JAZZ-BAND

Durante el mes de Noviembre ofrecemos los siguientes tentadores lotes:



Un Aparato Pedal, niquelado.
Un Bombo casco de niquel con tornillos de forma mariposa.
Un Redoblante, casco de madera, con tornillos forma mariposa.
Un atril niquelado modelo Hamilton, para el Redoblante.
Un Platillo de 17" Chino.
Un atril para el mismo, para ser, conectado con el Bombo.
Un Wood-Block con su ajustador.

No. 150—P170

Un hermosisimo Trombon Slide de plata, con tonos de repuesto con magnifico Estuche de cuero, cerraduras automaticas.

No. 603|4—P170

Un magnifico Cornetin para "Jazz" modelo "Century" de plata y llaves de nacar, y un hermoso estuche de cuero con cerraduras automaticas.

No. 103|4—P105

Un Excelente Banjo Guitar con su estuche.

No. 775—P45

Un magnifico Saxofon. Alto en Mi-B. todo de plata con campana de oro llaves de nacar, con un buen estuche de cuero y cerraduras automaticas.

No. 2 G. B.—P240

Un hermoso Saxofon C. Melody plata con campana de oro, llaves montadas en nacar con un magnifico estuche cerraduras automaticas.

No. 131|2—P270

Un Banquito para Piano; madera de Viena y asiento de rejilla.

No. 10—P11

Un magnifico contrabajo modelo Stradivarius con clavijeros mecanicos para (3) cuerdas, con su arco y un juego de cuerdas, de buena calidad.

No. 5161|4—P110

Un Excelente Redoblante propio para Colegios e Institutos casco de laton con tornillos y baquetas, No. 274, tamano 131|4 pulgadas de diametro, por 61|2 de alto.

P22

Un hermoso Violin modelo Stradivarius con un magnifico Estuche imitacion a cuero negro con un arco de madera del Brazil.

No. 194—P24

Parson Hardware Company, Inc.

DEPARTAMENTO DE MUSICA

ONGPIN 509-519 MANILA, I. F. TEL. 9723—BOX 42

El origen de los Nacionalistas, Terceristas y Colectivistas

Conferencia de Don Lupo Lopez Laperal

Señoras y señores:

Voy a empezar por confesar que no soy pariente de Confesor y que el tema de esta divina conferencia a la que me oblig..el sincero afan de ilustrar a ustedes sobre los origenes de nuestros politicos partidos, me tienen un poco embarazado.

Bueno; esto de que un hombre se sienta un poco o un mucho embarazado, no tiene nada de feo, me parece a mi! Lo que es bastante feo es una mujer embarazada! Y como creo que ninguno de ustedes ha de fijarse en mis principios y si unicamente en mis postres, salvanos a ustedes y a mi este breve prologuito, antes de meternos en Honduras y Caracas.

Señoras y señores;

Todo tiene una base, un principio, un origen en esta vida. El hombre viene del mono, el mono viene del orango, el orango viene del gorila, el gorila viene del titi y el titi viene del chimpance.

Por la misma razon el gato desciende del tigre, el perro desciende del lobo, la lagartija desciende del lagarto, el gallo desciende de la gallina y la araña desciende del techo.

Con estos datos indiscutibles de la historia patria, que duda cabe que nuestros partidos tienen sus partidas de bautismo aunque hasta ahora nadie les haya dada dos galletas, o sease confirmado, como lo ordena y manda la Santa Madre Iglesia?

Consultando infolios, diccionarios, viejos textos, enciclopedias, pergaminos y permanganatos; quemandome las cejas y sacandome los ajos, digo, los ojos, de las orbitas sobre miles de infolios y documentos prehistoricos del antiguo y del viejo testamento, al fin mis trabajos de investigacion se vieron coronados por el exito.—labor ommia vincit—como diria el concejal Mabajo, es decir, Panis, y hoy puedo con mas orgullo que verguenza, demostrar urbi et orbi el origen de los terceristas, de los nacionalistas y de mis queridos amigos los colectivistas.

En el añoso tronco del arbol genealogico que se abre en tres brazos, aparece nada menos que el patriarca Noe, despues de su famosa borrachera de uvas, que tambien dio un origen; el de los "balasubas".

Los tres brazos de Noe ostentan estos tres nombres; Sem, Cam y Jafet, hijos de Noe, quien fue su padre? Que lo averigue el representante Gonzales! Del primer brazo, o sea Sem, brotan algunas semillas; los terceristas; Del segundo brazo, o sea de Cam, surjen varios camamas; los nacionalistas! Y del tercer brazo, o sea de Jafet, estalla un enjambre de yemas verdes que no son precisamente de huevos de avestruz, sino colectivistas.

Tenemos, pues, que de Noe descienden Sem, Cam y Jafet, y que de Sem desciende Montinola, de Cam Osmeña, y de Jafet el ilustre Presidente del Senado.

Con tan conspicuos asciendentes, inclitos fundadores nada menos que de la torre de Babel, como quieren ustedes que resulten los descendientes? Todos sabeis por experiencia propia que la culpa de los padres las pagan los hijos! Esto es una verdad mas grande que la derrota de Sumulong. Y ante esta verdad tan inconcusa y estupenda, como quereis ni podeis esperar que estos pobres demos, colecs y nacionalistas se entiendan, cuando empezaron por no entenderse sus reverendisimos abuelos tuertos?

"Nulla est redemptio" ha dicho Faraon. Ha muerto Dencio, que diria Epifanio de los Santos Cristobal Colon. Es inutil ante el heroico descubrimiento realizado abrigar esperanza ni quimera alguna acerca de una armonia siquier sea imitativa entre estos Rizales de "diniguan con poto" Alea jacta est! la jalea pasta es! Y el jaleo lo tendremos a pasto.

He dicho.

NOTAS EDITORIALES

RAZON DE SER

Se dan casos de alumbramiento ironicos.

Uno de ellos es este; el que nuestra madre nos eche al mundo en una hora luctuosa y saludemos a la vida en el dia de la muerte.

Pero esto nada importa. No somos abusioneros y lo mismo se nos da encontrarnos al salir por la calle a Montinola, que a Hermenegildo Cruz. El sino no esta en el dia, esta en nosotros mismos, y nos reimos de la suerte buena que pueda reportar el tropezarse con una herradura, como de la mala potra de encontrarse de bruces con un cobrador de la Meralco.

Los esencial es la vida, y ya estames fajados y con panales.

Ahora bien: ustedes van a tener que dispensarnos muchas cosas. Como semos tan niños estames muy mal educados todavia. Ademas, que nuestro yayo es Batikuling, y el tal Batikuling, que educacion nos puede enseñar?

Y una vez puesto el parche, vamos al grano.

El grano es el ARAY, tan grande y tan molesto, que no va a haber pinzas para reventarlo; sin que sea esto lo peor, sino que el grano sea el que reviente al individuo.—Sabe usted que me ha salido un grano en la nariz? oiran ustedes esclamar a mas de un politico de altura. Y no se lo toquen ustedes porque inmediatamente largara un ARAY!

No tenemos color. Estamos completamente descoloridos en politica. En cuanto a moral, es otra cosa; vamos a ser lo mas morales que se pueda con doble erre. Y lo mismo nos podran mecer las inmaculadas manos de la Muy Reverenda Madre Superiora del Monasterio de Santa Clara, que los nevudos brazos de su senoria el senador Alegre.

Y nada mas. El movimiento se demuestra andando y el carino corriendo. Quitn nos quiera, que nos compre.

POR LOS FIELES DIFUNTOS

La iglesia catolica conmemora hoy un dia de mas trascendencia que todos los "isues nacionales" habidos y por haber; porque este es un "isue internacional" que no hay Quezon que te valga.

Nos referimos al Dia de los muertos, las veinticuatro horas que una vez al ano consagramos a aquellos que se fueron para no volver sino al son de las trompetas en el Valle de Josafat, y sobre cuyas tumbas, mas o menos adornadas con flores y luces, derramamos lagrimas de dolor sincero o falsificado. Este es un dia triste. Las campanas doblan sus toques y los cocheros de las carromatas doblan sus tarifas. El cielo amanece gris y los concejales verdes. Las calles estan atestadas de gente y de numeros de ARAY. Las viudas encuentran el gran pretesto para lanzarse a la via publica y los viudos para lanzarse a la publica y la privada. Don Juan Tenorio, Don Juan Tiñoso y Don Juan Sumulong, andan sueltos por ahi bajo la capa colorada. Doña Ines del alma mia suspira en el convento y las niñas de "tinapa" y "tahu con leche" lucen sus pompas funebres.

Todos procuramos tener la cara tristibunda. Sobre todo al discurrir por entre las fosas, y no precisamente las nasales. En lo moral y espiritual los cementerios se convierten en la ciudad del carnaval. Y mas de un pobre esquelete se estremece, nicho adentro, al ver la groseria con que su descensolada viuda viene a ponerle una corona de papuas y otra de otras hierbas mas feas que las papuas, amen de encenderle dos velas y la pobre sangre que le ha quedado, del bracete de otro individuo con quien contrajo nupcias un ano y un dia despues de que le metieran a el bajo el cemento armado.

Nosotros depositamos una corona espiritual de calachuches sobre todas las tumbas y nos tumbamos de dolor macabro ante el Mausoleo que aparece en nuestra portada por mas de que pensemos con el poeta:

"Que haya un bacoco mas, que importa al mundo?"

LA VIDA EN BROMA

(Continuacion de la pagina 4)

—Y por que es eso?

—Caramba! Porque la mas proxima esta a millones de kilometros.

—Ha venido alguien?

—Si mama; un pobre que llevaba sin comer dos dias.

—Y que le has dado?

—Como no tenia otra cosa, le he dado esas pildoras que me habia recetado el medico para la tos.

—De modo que te has quitado definitivamente de la bebida?

Si, desde que vive con nosotros mi suegra. Me daba el vino por verlo todo doble; excuso decirte. Espantoso!

—A ver, Manolito, cual es el animal que nos proporcion la carne?

—El carnicero.

(Continua en la pagina 11)

Vida Manileña

Diputados Por Nombramiento

Hay una intensa fiebre
Por quien va a ser nómbrado diputado malmejo!
Por lo pronto ya hay uno, mas listo que una liebre
Y mas intransigente que un conejo; Cornejo!

Como parece que Wood se tira al lado fresco,
Tercerista sera en total la manada!
Ya anda por esas calles sintiendose montesco,
El joven Alindada!

Oh, el porvenir de rosa
Que se presenta a costa de patrios intereses!
Como se representa la zona montañosa,
Deben representarla cuatro gatos... monteses!

Faltan, pues, Baltimori, Pedro Gil, Montenegro,
Y otros montes que tienen aspecto de volcan
Para el triunfal "allegro"
De la orquesta de pitos que hay en Malacañan!

Yo sus nombre recojo,
Y respetuosamente los pongo a descubierto,
Por si por un descuido se le olvidan al cojo,
Ya que esta en Ilo-Ilo el perinclito tuerto!

La Mancha de la Mora

Los moros se han cansado de comer morisqueta;
Quieren cambiar de plato, lo piden a lo vivo,
Y Crame ya ha ordenado que les larguen galleta,
Que es bocado mas duro, pero es mas nutritivo!

Por tan fausto motivo, hay que cambiar desde ahora
El refran castellano que invento Romanones;
La mancha de la mora, no la quita otra mora;
La quitan cien constables con dos o tres cañones!

Al poner Crame en practica la crema de su idea,
Algo que sea sonado tenemos que esperar,
Pues ya por Ala la cosa esta tan fea,
A ver si por Mahoma la acaban de arreglar!

Nada de miramientos! Duro con la morisma
Que ha perdido el honor, el pudor y el recato,
Y por cada Sultan a quien rompan la crisma,
Que me envien la vinda! Yo entiendo el cotabato!

Batikuling.

LA VIDA EN BROMA

(Continuacion de la pagina 10)

—Bueno, pero eso de sinverguenza, lo dice usted en broma o en serio?

—En serio, y muy en serio.

—Entonces pase.... porque yo no admito bromas.

Ignoraba el fallecimiento de su hermano. De que ha muerto, D. Facundo?

—De coronel, D, Procopic.

—Oiga, señora Ulogia, sobre cuanto me costara un sello de antipirina?

—No se; pero supongo que costara diez centimos por ser para el interior.

—A mi mama la esta pintado un pintor.

—Pues la mia se pinta sola.

—Cuanto quiere usted por este cuadrito?

—Cien pesetas.

—Le dare veinte.

—Todavia no me estoy muriendo de hambre para venderlo es ese precio!

—Bueno.... pues esperare.

—No lo entiendo; tan mal como se lleva con su suegra y la invita a que pase una temporada con ustedes.

—Vera usted, es que como ahora hay una racha de descarrilamientos....

Pero? que haces, Luisito?

—Pues, que anoche soñe que me morio un pero..... y me estoy buscando la señal.

—Vamos a ver, Fernandito: que figura tiene la tierra?

—La.... la de....

—Pero, hombre! dudas? Que forma tiene mi cabeza?

—Pues.... la de una calabaza.

—Cuantos hermanos sois?

—Cuatro.

—Y quien es el mayor?

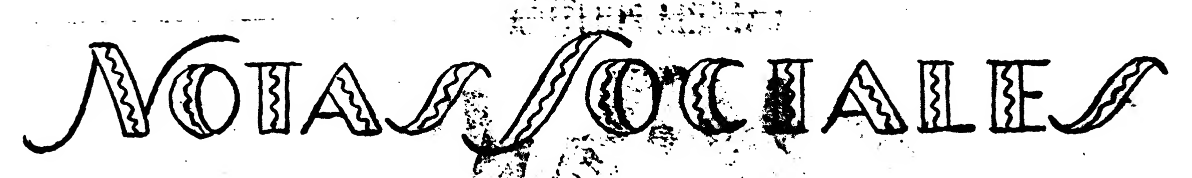
—Mi hermana Rosa, de dieciocho años.

—Y quien la sigue?

—Su novio.

—Camarero! Este champagne no es de la viuda de Clicot.

—Tal vez! Pero quiza sea porque esa señora se haya vuelto a casar....



Ha dado a luz con toda felicidad cuatro robustos niños, la señora doña Ruperta Ukuy, esposa de Don Ilineo Ukuy, sanitario afecto a la jeringa callejera.

Se encuentra en esta capital procedente del sur el Sr. Anastacio del Kambing, ticher de la provincia montañosa.

Han contraido matrimonio en la iglesia de los p. p. paules, la bellisima Sta. Paula Bibincajan, ex-telefonista publica, y el Sr. Valentin Potobombon, del Departamento de mensajeros de la Oficina de la Mision de Independencia.

Se encuentra recluida en su residencia, victima de un cancer en el esofago, la distinguida Srta. de Biki, costurera a pie y a mano de la Casa Singer.

El Sr. Leonardo Siriguillas, barrendero de la Junta Municipal, ha dado un "ti danzant" a sus numerosas amistades con motivo de su glorioso onomastico.

La fiesta resulto grandiosa con el concurso de los poetas Kalumbibit y Potoseco que recitaron dos hodas al anfitrion, y las Srtas. Remedios Quilaya y Maura de la Fuche, que tocaron y cantaron al piano, acompañadas por la orquesta de Lolomboy.

Nuestras felicitaciones al anfitrion.

Ha sido bautizado con gran pompa en la iglesia de Quiapo, el ultimo vastago de los Sres. de Robaderas, doña Nicanora y Don Rodrigo, conocidos prestamistas de nuestra alta sociedad.

Para celebrar los triunfos de su carrera, varios amigos y admiradores dieron anoche un gran banquete en el Hotel de Francia al Sr. Clodoaldo Paniki, licenciado de Bilibid.

En el banqueuete hablaron varios distinguidos "sportmen" de la "rising" y la fiscala Doña Catala del Ala.

LA VOZ DE LAS TUMBAS

EL CHINO JUAPIA.

Ola lia de lifunto,
Ese mi eposa Selapia,
No biene la cuato en punto!
Seguio ella ola junto
Con Pepe Velasco! Juapia!

NORA CHICHAY KALIKUT

Taki ya ba bos, Rodrigo?
Mas piol bos que Periquet!
Desque ya enterra conmigo
No yo para bos ombligo
Na diablos de Cabaret!

UN AMERICANO BROK.

Mi no puede toma vino !
Mi no puede duerme mona!
Por que yu trae corona?
Trae giñebra, mas buino!

UN POETA LAUREADO.

Por verguenza a las personas
Y a tu conciencia dormida
En el mas ingenuo timo,
No me vengas con coronas,
Que aun me dura la que en vida,
¡Me pusiste con tu primo!

LA ESPOSA DE UN HORTERA.

Despues de dar a Colasa
Lo que no diste a tu esposa
Me vienes en son de guasa?
Vamos, quitate esa guasa,
y tomate una gaseosa

UNA VIRGINAL DONCELLA.

Ay, que ingratitud, Matias!
Como has burlado a tu Ines
En lo vivo de su amor!
Dijiste que me amarias
Hasta la tumba, y rediez,
Te has casao con un pintor!

UN POBRE ANDALUZ.

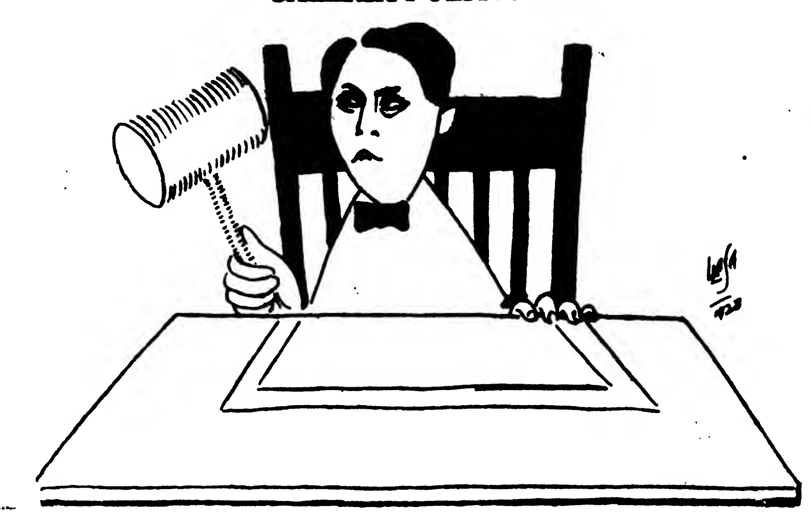
La vida me asegure
Y tuego tome yudoro!
Y hay que ver a mi muje!
Se esta gastando el seguro
Con el primero que ve!

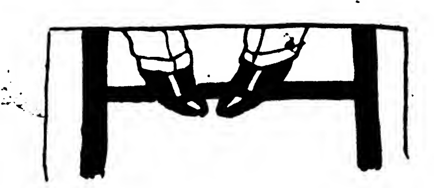
UNA NINA DE INTRAMUROS.

Mientras mi alma se fugaba,
Mi cuerpo siguio su sino,
Sin encontrarse una traba,
Porque si en vida apestaba,
Ahora huelo a capuchino!

B R.

GALERIA POLITICA





From Capiz... At dis taim wiz di malet in jan,
Dat mast bi en arm, bicos ji eslips end walk wiz it,
End is redi tu open di jad of eni uan,
For ji is never afraid of eni fait or bit!

Jis colors ar bananas. Ji is a litel bit yelo.
Bat dis is nozin. Not everi bodi is blu.
Di raising generesion mast bi praud of dis felo.
End jis provins, end pipol, fader end moder tu!

Every bodi laiks jim. Ji olwes toks tu nais,
End for mijijas bin a veri big surprais,
For Jis talent, jis culchur, jis sport end bananas!

Di onli trobol wiz jim is dat ji is veri yan,
End luks for Cabarets as Santa Ana end San Juan,
Luking for jis paisanas, di suites kapisanas!

AMPARO

Amparo, tu eres el faro
que me guias a buen puerto:
sin tu amparo hubiera muerto;
deja que viva a tu AMPARO

Ante tus OJOS, de hinojos
mirame, niña querida,
pues tus OJOS me dan vida
y muerte me dan tus OJOS.

Tu NARIZ me hace feliz
por lo perfilad a recta,
pues no hay nariz tan perfecta
como tu hermosa nariz.

Tu BOCA, que me provoca,
es panal de rica miel;
!QUE BOCA!.... Dichoso aquel
que consiga.... !Punto en BOCA!

Tu talle, luce en la calle
su forma esbelta y gentil,
pues TU TALLE es un perfil
y es una mimbre TU TALLE.

Tu PIE, que tiene no se,
mas se que me roba el sueño;
tienes un pie tan pequeño
que me enamora tu PIE.

En tu CONJUNTO hago punto
y elogiarlo inutil creo,
pues en tu CONJUNTO veo
de las gracias el CONJUNTO.

?Que hay quien te ronda la calle,
y a quien hacen mas feliz
tu BOQUITA, tu NARIZ,
tus OJOS, tu PIE y tu TALLE?....

Aunque de mi digas que
tengo los tornillos flojos,
deja que admire tus OJOS,
BOCA, NARIZ, TALLE y PIE.

X. Y. Z.

EL MAXWELL

Es el Coche que puede revenderse proporcionalmente por mas VALOR.

Cuando una persona compra un auto, lo primero que le interesa es cuanto ha de costarle el sostenimiento.

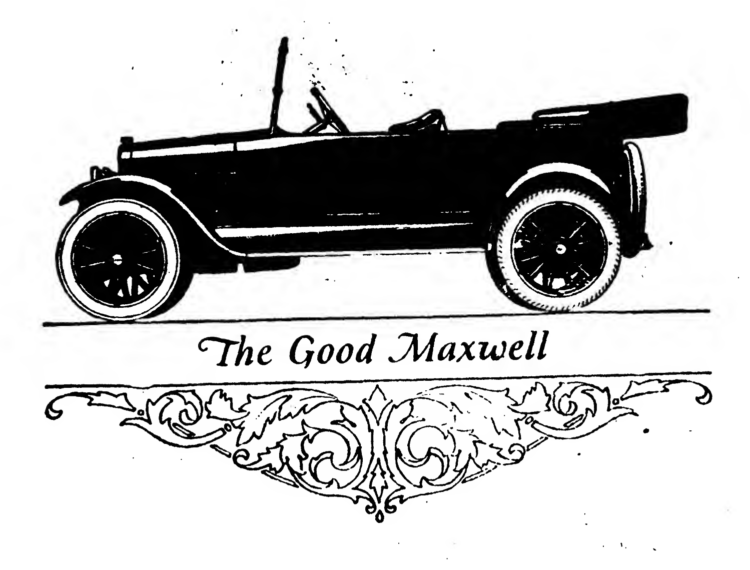
QUE CANTIDAD DE GASOLINA CONSUME?

QUE CONSUMO TIENE DE GOMAS?

Pero, con frecuencia, el comprador se olvida de preguntar por una cosa importantisima.

CUAL ES LA DEPRECIACION DEL COCHE?

Desde que, hace dos anos, se introdujo en el mercado,



EL BUEN MAXWELL

se ha mantenido en el mercado de coches usados en un puesto envidiable. Su precio como coche usado ha sido proporcionalmente de los mas elevados.

Una Corporacion de Bridgeport, Connection, en su Informe Nacional de Coches Usados, avalua un Buen Maxwell de cinco pasageros, usado por un año, en QUINIENTOS SETENTA Y DOS DOLLARS (P1,144.00) Esto es mucho mas de lo que cualquier otro coche del precio del Maxwell puede reclamar en las mismas condiciones.

Y lo que es cierto en America, lo es tambien en FILIPINAS.

LUNETA MOTOR Co., Inc.

54 San Luis, Manila. **Telefono Num. 370.**

EN EL CINE DE MODA



LA ESTRELLA.

Yo soy la estrella del amanecer!
Yo soy la bell: entre las bellas!
Que les hago a ustedes ver?

CORO DE IMBECILLES.
Las estrellas!

POR EL LADO MAS FRESCO

(Continuacion de la pagina 6)

cion del problema mahometano. Gente guerrera y discola por naturaleza, jamas podremos dominar por medio de la fuerza aquellos que fueron nuestros dominadores."

Muy bien. Si no se les puede dominar por la fuerza, como premio a la barbarie que acaban de cometer, que se les envie una mision integrada por los chicos de "El Comercio" con pastas, dulces y refrescos.
cio" con pastas, dulces y refrescos.

Editorial de "El Comercio".

"El "khaki" a traves de su gloriosa leyenda se ha convertido en una obsesion, algo asi como Satanas para el pueblo mahometano. Es el enemigo, no el pacificador. Es la espada, no la cruz."

Satanas!... Espada!... Cruz!... Poesia! Los moros no entienden de estas cosas! Si el editorialista de "El Comercio" hablara de Mahoma, kampilan, y media luna, todavia! Pero el editorialista de "El Comecio" no sabe lo que se dice, y perdonale, padre!

Editorial de "El Comercio".

"Cualquiera organizacion militar, la misma Guardia Nacional, tendria mas exito para los fines de la pacificacion, pero no la Constabularia, temida y respetada en todas partes menos por los mahometanos. Para estos, es Atropos disfrazada de Marte."

Alto el carro! Que hay veinticinco baches, amigo, y se va usted a romper la cresta! Eso de que la Guardia Nacional tuviera mas exito para los fines de pacificacion que la Constabularia, se lo cuenta usted a Mahoma! Y eso de que la Constabularia es temida en todas partes menos entre los mahometanos, ya me lo dira usted dentro de algunos dias.

Y nada mas. Porque no hacemos caso de eso de que la Constabularia sea Atropos disfrazada de Marte. El editorialista de "El Comercio" tiene "atropiada" la mollera en martes.

Y en miercoles, jueves, viernes, sabado y domingo.

Auras Provincianas

MAS O MENOS SOPORIFERAS

Arbuesadas en Kumassie.

Zamboanga, Zamboanga, Oct. 25.—Domingo Filardo, el Pedro Arbues, el Neron, el Caligula, etc., que todos estos nombres se le han dado, ha caido en las manos, (accidentalmente, como uno se cae de un tranvia) de las autoridades locales. Un numero barbaro de querellas en que se ha tratado de resumir en vano todas las barbaridades de este moderno Atila, ha sido presentado contra el.

Cuentan que Filardo, como buen paisano de Pancho Villa, sabe gastar bromas un tanto pesadas. Y si no, que lo digan las espaldas de sus obreros, que han sobrellevado por años enteros el peso de las que se gasta su quisquilloso señor.

En el proceso de Filardo, segun aseguran, se haran revelaciones mas espeluznantes que todo el Cementerio del Norte a las doce p. m. en noches sin luna. Se le atribuyen maltratos de palabra y de obra, decomiso de cartas para incomunicar por completo la hacienda en que era dios, gallo, sultan, califa y todo lo que Vds. quieran. Por mas cosas que se digan de el, siempre nos quedaremos cortos.

En Kumassie, Filardo tenia un camarin para los hombres y otros para las mujeres. ¡Verdaderamente! Para que correr el peligro de confundir las especies, cuando por la noche, digasmoslo como ejemplo, se siente uno con hambre y con ganas de tomar un poco de bibinca?

En fin, el Basilisco se halla ya en chirona. Ya sabremos mas de el-T. V. O.

Por el genial Montinola

Iloilo, Iloilo, Oct. 20.—Apenas llegado aqui el simpatico Montinola, los elementos mas vivos de la provincia, (tan vivos que el chino de la tienda ya no les quiere fiar nada) se aprestaron a tributarle una ruidosa manifestacion. Los Montinolistas son asi. Mucho ruido, pero en cuanto a las nueces, preguntadoselo a la Isla de Cuba.

Se han celebrado "soirees" versallescas, en que el mismo Montinola tuvo que contonearse un poco; se derrocho el vino, el tiempo, todo, en loor al principito favorito de la provincia. En pocas palabras, el recibimiento ha sido mas caluroso que si al gran Montinola le hubiesen envuelto en papel de estraza, empapado en "langis", y se le hubiera puesto en inquietante vecindad con una fogata, vulgo, hoguera.

"El Centinela", alerta como siempre, no ha desperdiciado la ocasion para entonar himnos laudes al Ilongo egregio— El Caballero del 710.

Nueva Ecija echa pestes.

Cabanatuan, N. E. Oct. 19.—Lo de echar pestes es un decir. Pero no esta mal usado. Esta provincia rezuma y trasuda epizootia, langostas y vaya Vd. contando algunas plagas mas. Dicen que el gobernador se encuentra langostas hasta en la sopa, langostas en el desyuno, en la comida y en la cena, y que su mayor desesperacion es que la plaga

(Continua en la pagina 18)

EL ELOGIO DEL GATO

Un distinguido doctor
a quien el gato no es grato,
pide, lleno de furor,
que acabemos con el gato
cuanto mas pronto, mejor.
Porque el tal doctor opina
que el minino
lo mismo que la minina,
es un animal dañino;
y fundado en tal creencia,
hoy fulmina
esta terrible sentencia
contra la raza felina.
Dañino el gato? Por que?

A ver: expliqueme uste
en que motivo o razon
funda tal afirmacion.
Yo protesto de esos juicios,
que tacho de intemperantes;
pues no es noticia reciente
que el gato presta servicios
relevantes.

Si, doctor;
en el momento presente
yo declaro con valor
que el gato es un servidor
de la humanidad doliente.

El gato, como es sabido,
da en casa mas de un buen rato;
porque, quien no sa ha reido
con las cosas que hace el gato?

Quien no rie, si repara
en esa gracia exquisita
con que se lava la cara
cuando presiente visita?

Quien con sus persecusiones,
que realiza a todas horas,
nos libra de los ratones
que asustan a las señoras?

Que es muy ladron? Bueno, y que?
Ese es su mayor encanto!
Tambien San Dimas lo fue
y, no obstante, llego a Santo!
Que tiene mas de una maña
censurable? No es noticia.

Y que araña
siempre que se le acaricia?
Por eso yo no he de ser
quien al gato arme querella;
que igual hace la mujer
y nos morimos por ella!
Si, doctor;
yo tengo un gato precioso
que, aunque es ladron y goloso,
hoy es el mi unico amor,
Es listo como una ardilla,
su caracter no es adusto,
y al olor de la cordilla
se vuelve loco de gusto.
Tambien en el he observado,
asi como lo oye uste,
que es lo mas enamorado

que se ve;
porque ya se fija mucho
en todas esas chiquillas
que tienen las pantorillas
en forma de cucurucho.

Ni sus ideas repudio
ni sus maximas combato;
mas como yo siempre estudio
a la mujer en el gato,
si uste en matarlos se obstina
y con perversa intencion
hoy decreta la extencion
de toda la grey felina,
tendra usted en mi despues
un enemigo molesto,
pues quitarme el gato, es
quitarme el libro de texto!

SORIANO.

COMO ME LO CONTARON...

Conoci en Pangasinan
a un tal don Blas Alcañices,
hombre que sentia gran
aficion a las perdices,
y se explica tal capricho
en quien, como el, confesaba
que la perdiz era el bicho
que menos le molestaba.
Como don Blas alli era
una persona notable,
y en un asunto cualquiera
su apoyo era indispensable,
y en todo hacia papel
y gobernaba a su antojo,
y... ! desdichado de aquel
que concitaba su enojo!,
al ver que don Blas gozaba
de tan grande valimiento,
todo el mundo procuraba
tenerle siempre contento.
Y sabiendo que le hacia
una perdiz muy feliz,
el que de el algo queria
le enviaba una perdiz.
En la misma poblacion
vivia un tal Pepe Arosa
casado con Asuncion,
una mujer muy hermosa,
de quien con loco entusiasmo
se encomiaba la belleza,
porque la chica era un pasmo
de gracia y de gentileza;
una mujer ideal;
de talle airoso y gentil,
tan fina como un coral,
tan bella como un abril.
Tenia los labios rojos,
dignos de celebridad,
y una caida de ojos
mortal de necesidad.
No encontro competidora
ni en su gracia ni en su tipo,
!que era, en fin, una señora
de esas que quitan el hipo!
Y cuentan que Arosa un dia
supo que el tal Alcañices
de su esposa pretendia
varios amables deslices,
y por lograr lo que ansi ba
pasaba dias fatales,
porque el tal don Blas estaba
completamente **mochales**.
Le prometio de rodillas
que la amaria, por Dios,
y la regalo pastillas
de esas que aumentan la tos.
Arosa juro vengarse
de aquel proceder villano,
como era justo, y tomarse
la justicia por su mano.
Busco la mejor manera
de vengarse de Alcañices,
y sabiendo que esta era
amigo de las perdices,
armandose de valor,
dejo la ofensa vengada,
!obsequiando al seductor
con una **perdigonada**!

M. S.

AURAS PROVINCIANAS

(Continuacion de la pagina 16)

en su provincia no tenga mas que un solo cuerpo y una sola cabeza para devorarla de un bocado. !Loor a nuestro Pantagruelico Ejecutivo-Pospas.

Fraternidades peligrosas.

Nagcarlang, Laguna, Oct. 26.—Por ser miembro de una hermandad y por tener mas tragederas que el ingenuo Periquet, Astonio Jovellanos, un anciano sesenton, corre el peligfiro de perder hoy todo lo que posee en este mundo, ademas de su cara mitad: un cachito de tierra sembrado de cocos que hoy vale sus ocho mil pesitos.

El viejo Antonio es todo buena fe y un tal Nazareth, que, segun la acusacion, mas que jefe de Policia como hoy es, deberia ser jefe de otras organizaciones menos honradas, ha caido sobre el como un gavilan y no le solto hasta que estuvo a punto de arrebatarle el terreno al viejo. Le mando firmar documentos y mas documentos y en resumidas cuentas el viejo resulto deudor al tal Nazareth, de una suma bastante fuerte, y para pagarlo, tendra que desprenderse de su carisimo terreno.

El asunto esta hoy sub-judice. El Juez Paredes se encargara de descubrirnos si el tal Nazareth es un lobo disfrazado de oveja u otra cosa mejor o peor.--Kid Mahoma.

Por un Representante.

Baguio, P. Montañosa, Oct. 23.—La Provincia Montañosa esta de luto. Su apreciadisimo Representante ha presentado la dimision y los "corta-cabezas" que diria Worcester, son presas de la mas profunda desesperacion Lazos ancestrales les une al representante dimitente y de aqui su dolor. Es tal el descontento igorrotil que ya se habla de elevar al gobernador general varios escritos de protestar.—Lapulapu.

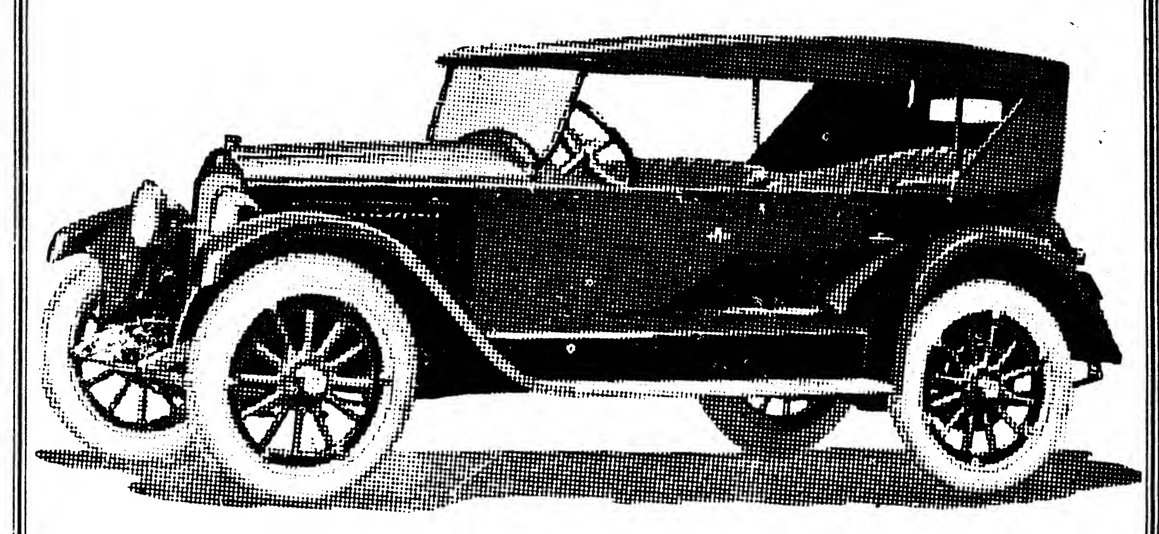
El doctor Verzajo.

Bulacan, Bulacan, Oct. 24.—En uno de los pueblos mas progresivos de esta provincia ha aparecido un nuevo taumaturgo que, segun se desprende de sus actos, puede tener ribetes de psicologo, de profundo buceador del alma femenina.

A la legion de creyentes que acudia diariamente a la "clinica" de este renombrado doctor, acontecio que se incorporo un dia una mujer que, a todas luces, era una pobrecita posesa del diablo. Sentia dolor en todas partes del cuerpo y sus gimoteos y alaridos conmoverian hasta al Salon de Marmol.

Que que hizo nuestro perinclito doctor? A pesar de haber leido lo que aconseja Blasco para dominar a las americanas, se le ocurrio la feliz idea de atar a la supuesta posesa a un arbol y levantandola el mosquitero, la dio una azotaina tal que la dejo medio muerta.

La mujer, por desgracia, como suele decir mas de un gacetillero, se escapo con vida. Y denuncio el hecho a la constabularia. El doctor, que dicho sea para hacerle justicia, logro esta vez hacer una cura eficaz, tendra que expiar en la carcel, probablemente, el delito de haber recurrido a un remedio demasiado bueno tal vez por ser tan excesivamente radical.—**Uaka.**




COLGATE'S
RIBBON DENTAL CREAM
CANNOT ROLL OFF THE BRUSH
DELICIOUS
ANTISEPTIC
ECONOMICAL